Koleksiyon Mobilya / KLSYN

Sektör	Orman Ürünleri Ve Mobilya
Kayıtlı Sermaye (Mn TL)	5,000
Ödenmiş Sermaye (Mn TL)	431
BİST Pazarı	Ana Pazar
Dahil Olduğu Ulusal Endeksler	-
Endeks Ağırlığı (XU100)	-
Halka Arz Tarihi	24/02/2022
Halka Açıklık Oranı	25.0%
Fiili Dolaşım Oranı	23.9%

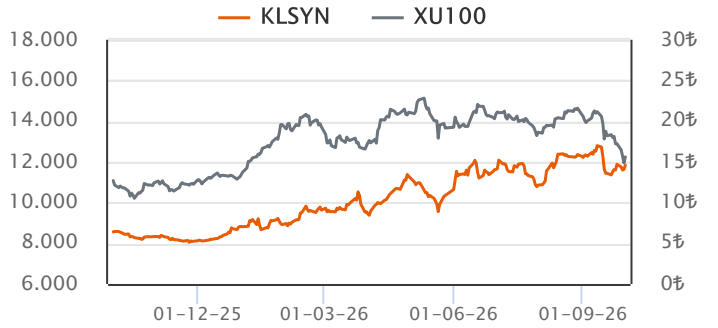
Ortaklık Yapısı

Ortak Adı	Pay (%)	Pay Tutarı (Mn TL)
DİĞER	26.27	113.33
DORUK MALHAN	24.25	104.64
AYŞE MALHAN	24.25	104.64

Piyasa Değeri (PD)

	2023/06	2024/06	2025/06	2026/06	Son Veri
Fiyat (TL)	4.79	5.38	5.52	14.18	14.60
Fiyat (USD)	0.19	0.16	0.14	0.30	0.30
Piyasa Değeri (Mn TL)	2,067	2,321	2,381	6,118	6,299
Piyasa Değeri (Mn USD)	80	71	60	131	129
Ort. İşlem Hacim (Son 3 Ay)					59

Hisse Performansı



Performans	Günlük	Haftalık	1Ay	Yılbaşı	12Ay
Mutlak %	3.62	4.29	-6.05	106.70	127.43
Rölatif %	1.07	9.73	9.14	90.03	108.33

Değerleme Oranları

Çarpanlar	2023/06	2024/06	2025/06	2026/06	Son Veri
Firma Değeri/Satışlar	1.32	1.50	1.02	3.73	3.83
Sektör Ort.	*0.47*	*0.98*	*1.05*	*1.47*	*1.42*
Firma Değeri/FAVÖK	4.01	4.41	3.83	23.95	24.59
Sektör Ort.	*3.62*	*6.96*	*12.05*	*10.52*	*9.93*
Fiyat/Kazanç			6.05	319.48	328.94
Sektör Ort.	*5.51*	*7.19*	*6.05*	*9.04*	*6.30*
PD/DD	2.61	1.39	0.78	1.53	1.57
Sektör Ort.	*2.82*	*1.76*	*1.71*	*1.23*	*0.86*
Hisse Başına Kar (TL)			0.91	0.04	0.04

Özet Finansal Bilgiler

Mn TL	2022/06	2023/06	2024/06	2025/06	2026/06
Dönen Varlıklar	232	469	662	954	1,419
Duran Varlıklar	817	1,007	2,278	3,645	5,022
Toplam Aktifler	1,049	1,476	2,940	4,598	6,441
Özkaynak (Ana Ortaklık)	572	793	1,666	3,052	4,000
Net Borç	189	166	407	297	715
Net Satış Gelirleri	194	909	795	1,206	1,054
Brüt Kâr	100	500	389	515	471
FAVÖK	48	276	83	188	83
Net K/Z (Ana Ortaklık)	12	279	198	15	-46

Finansal Rasyolar

%	2022/06	2023/06	2024/06	2025/06	2026/06
Net Satışlar Büyüme	62.8	369.5	-12.6	51.7	-12.5
Sektör Ort.	*110.8*	*179.7*	*21.9*	*23.3*	*-7.7*
FAVÖK Değ.		473.8	11.0	13.0	-59.2
Sektör Ort.	*113.0*	*190.8*	*-29.3*	*85.9*	*-8.7*
Net Kâr/Zarar Değ.		2,281.1	-28.8	-92.5	
Sektör Ort.	*159.0*	*591.6*	*2,297.6*	*-88.3*	*284.3*
Brüt Kar Marjı	51.4	55.0	48.9	42.7	44.7
Sektör Ort.	*33.4*	*27.1*	*24.2*	*23.3*	*23.9*
FAVÖK Marjı	24.9	30.4	10.4	15.6	7.9
Sektör Ort.	*20.4*	*10.7*	*6.7*	*7.9*	*5.2*
Net Kâr/Zarar Marjı	6.0	30.7	25.0	1.2	-4.4
Sektör Ort.	*12.7*	*-1*	*14.9*	*-3.1*	*-5.3*
Toplam Borçlar Değ.		43.4	86.3	21.5	57.8
Sektör Ort.	*114.2*	*49.0*	*61.2*	*52.0*	*35.7*
Net Borç Değ.		-12.0	144.8	-27.0	140.7
Sektör Ort.	*105.7*	*84.5*	*100.6*	*29.2*	*80.8*
Net Borç/FAVÖK	1.9	0.3	0.7	0.4	2.5
Sektör Ort.	*1.0*	*0.5*	*1.1*	*3.0*	*20.7*
Aktif Büyümesi		40.8	99.2	56.4	40.1
Sektör Ort.	*94.0*	*45.6*	*126.2*	*42.3*	*31.3*
Özkaynak Büyüme		38.6	110.2	83.1	31.1
Sektör Ort.	*85.3*	*63.0*	*260.4*	*37.2*	*20.8*
Özkaynak Kârlılığı	3.8	-1.0	-4.1	16.7	0.5
Sektör Ort.	*35.4*	*-11.4*	*-3.6*	*-12.3*	*-5.9*
Aktif Kârlılığı	4.1	-0.5	-2.3	10.4	0.3
Sektör Ort.	*16.6*	*-13.9*	*-3.3*	*-2.9*	*-0.6*
Temettü Verimi		0.6		1.8	0.9
Sektör Ort.	*2.6*	*1.9*	*2.0*	*1.4*	*1.7*

Finansal Analiz

Çeyreklik net zarar -78.3 milyon TL düzeyinde gerçekleşti. (Geçen yıl aynı dönem 0.4 TL net kar.)

Şirketin son çeyrekte çeyreklik olarak kardan zarara geçtiği dikkat çekmekte.

Çeyreklik net satışlar 507.3 milyon TL düzeyinde gerçekleşti. (Geçen yıl aynı dönem 544.4 milyon TL)

Son çeyrekte net satışlarının bir önceki çeyreğe göre %6.2 yükseliş kaydettiği gözlenirken, şirketin 6A26 net satışları bir önceki yılın aynı dönemine göre %12.5 düşüşle 1.1 milyar TL düzeyinde gerçekleşmiştir.

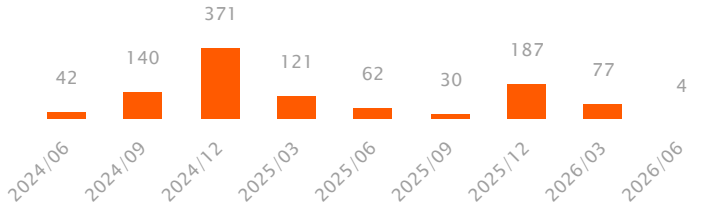
Çeyreklik FAVÖK marjı bir önceki çeyreğe göre 0.95 puan düşüş kaydetti.

Çeyreklik FAVÖK 4.0 milyon TL olurken çeyreklik FAVÖK marjı %0.79 düzeyinde gerçekleşti. (Önceki çeyrek %15, geçen yıl aynı çeyrek %11.47)

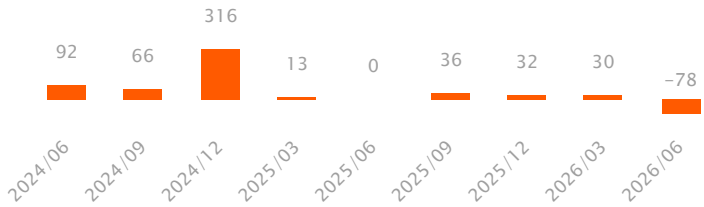
Şirketin net borç pozisyonu bulunmaktadır.

Son çeyrekte toplam borç içerisinde finansal borçların payı artmıştır. Önceki çeyrek %31 düzeyinde olan finansal borç toplam borç oranı %38 düzeyine yükselmiştir.

Çeyreklik FAVÖK (Mn TL)



Çeyreklik Net Kar / Zarar (Mn TL)



Özet Bilanço (Mn TL)	2024/12	2025/12	2025/06	2026/06	Yıl. Değ. (%)	Dikey (%)
Dönen Varlıklar	**1,017**	**1,423**	**954**	**1,419**	**48.8**	**22.0**
Nakit ve Nakit Benzerleri	82	519	71	170	139.6	2.6
Finansal Yatırımlar	1	29	116	34	-70.9	0.5
Ticari Alacaklar	364	232	250	285	14.1	4.4
Stoklar	512	535	428	673	57.2	10.4
Duran Varlıklar	**4,167**	**4,982**	**3,645**	**5,022**	**37.8**	**78.0**
Ticari Alacaklar	0	0	0	0	a.d.	0.0
Finansal Yatırımlar	0	0	0	0	a.d.	0.0
Maddi Duran Varlıklar	3,122	3,688	2,721	3,734	37.3	58.0
Maddi Olmayan Duran Varlıklar	35	25	24	19	-22.3	0.3
Toplam Varlıklar (Aktifler)	**5,184**	**6,405**	**4,598**	**6,441**	**40.1**	**100.0**
Kısa Vadeli Yükümlülükler	**903**	**1,008**	**827**	**1,087**	**31.5**	**16.9**
Kısa Vadeli Borçlanmalar	222	276	296	391	32.0	6.1
Uzun Vadeli Borçlanmaların Kısa Vadeli Kısım.	102	73	50	108	115.9	1.7
Ticari Borçlar	173	189	154	250	62.5	3.9
Uzun Vadeli Yükümlülükler	**870**	**1,360**	**720**	**1,354**	**88.1**	**21.0**
Finansal Borçlar	198	459	138	420	204.4	6.5
Ticari Borçlar	0	0	0	0	a.d.	0.0
Toplam Yükümlülükler	**1,773**	**2,368**	**1,547**	**2,441**	**57.8**	**37.9**
Özkaynaklar	**3,411**	**4,037**	**3,052**	**4,000**	**31.1**	**62.1**
Ödenmiş Sermaye	431	431	431	431	0.0	6.7
Geri Alınmış Paylar (-)	51	54	45	46	1.6	0.7
Geçmiş Yıllar Karları veya Zararları	-1,052	-639	-424	-545	28.7	-8.5
Net Dönem Karı veya Zararı	577	94	11	-46	a.d.	-0.7
Toplam Kaynaklar	**5,184**	**6,405**	**4,598**	**6,441**	**40.1**	**100.0**

Özet Gelir Tablosu (Mn TL)	2024/12	2025/12	2025/06	2026/06	Yıl. Değ (%)	Dikey (%)
Net Satışlar	**2,214**	**1,983**	**1,206**	**1,054**	**-12.5**	**100.0**
Satışların Maliyeti	1,007	990	691	583	-15.5	55.3
Brüt Kâr (Zarar)	**1,207**	**993**	**515**	**471**	**-8.5**	**44.7**
Faaliyet Giderleri (-)	798	786	436	496	13.9	47.1
Net Esas Faaliyet Kârı (Zararı)	**409**	**207**	**79**	**-25**	**a.d.**	**-2.4**
FAVÖK	**594**	**390**	**188**	**83**	**-55.7**	**7.9**
Esas Faaliyetlerden Gelir/Gider (Net)	-32	-55	-33	-32	-3.0	-3.0
Özkaynak Yön. Değer. Yatırımlardan Kar	0	0	0	0	a.d.	0.0
Yatırım Faaliyetlerden Gelir/Gider (Net)	102	103	9	74	722.2	7.0
Net Finansman Gelir/Gider	188	-76	74	-15	a.d.	-1.4
Finansman Öncesi Faaliyet Kârı (Zararı)	**479**	**256**	**55**	**17**	**-69.7**	**1.6**
Finansman Gelirleri	23	23	13	25	101.9	2.4
Finansman Giderleri (-)	228	160	127	97	-23.9	9.2
Parasal Kazanç/ Kayıp	393	61	189	56	-70.1	5.4
Vergi Öncesi Kâr/Zarar	**667**	**180**	**129**	**2**	**-98.6**	**0.2**
Dönem Net Kârı veya Zararı	**577**	**80**	**15**	**-46**	**a.d.**	**-4.4**

Özet Nakit Akışı Tablosu (Mn TL)	2024/12	2025/12	2025/06	2026/06	Yıl. Değ (%)
İşletme Faaliy. Kaynaklanan Net Akışları	**603**	**462**	**164**	**-338**	**a.d.**
Ticari Alacaklardaki Değişim	-211	81	37	-88	a.d.
Stoklardaki Azalışlar (Artışlar) İle İlgili Düzelt.	-68	62	39	-148	a.d.
Ticari Borçlardaki Artış (Azalış) ile İlgili Düzelt.	56	28	28	89	214.5
Yatırım Faaliy. Kullanılan Nakit Akışları	**-505**	**-201**	**-170**	**-153**	**-10.4**
Duran Varlık Alımından Kaynak. Nakit Çıkışları	0	0	0	0	a.d.
Duran Varlık Satışından Kaynak. Nakit Girişleri	0	0	0	0	a.d.
Alınan Temettüler	0	0	0	0	a.d.
Finansman Faaliy. Kaynaklanan Nakit Akışları	**-88**	**116**	**17**	**220**	**1,181.5**
Borçlanmadan Kaynaklanan Nakit Girişler	78	299	120	34	-71.7
Borç Ödemelerine İlişkin Nakit Çıkışları	0	0	0	44	a.d.
Ödenen Temettüler	0	68	0	0	a.d.
Nakit ve Nakit Benzer. Net Artış/Azalış	**10**	**378**	**11**	**-271**	**a.d.**

Finansal Rasyolar (Son 12 Aylık)	2024/12	2025/12	2025/06	2026/06
Likidite Oranları				
Cari Oran	1.1	1.4	1.2	1.3
Nakit Oran	9.2	54.3	22.6	18.7
Likit Oran	0.6	0.9	0.6	0.6
Faaliyet Oranları				
Alacak Devir Hızı	29.8	42.5	36.3	44.0
Stok Devir Hızı	157.8	167.9	123.2	229.6
Borç Devir Hızı	54.8	66.7	36.3	83.4
Net Nakit Döngüsü (Gün)	132.9	143.7	123.2	190.2
Karlılık Oranları				
Brüt Kar Marjı	54.5	50.1	42.7	44.7
FVÖK Marjı	39.4	16.0	20.2	6.9
FAVÖK Marjı	26.8	19.7	15.6	7.9
Vergi Öncesi Kar Marjı	30.1	9.1	10.7	0.2
Efektif Vergi Oranı	13.5	55.6	88.5	2,638.5
Net Kar Marjı	26.1	4.0	1.2	-4.4
Özsermaye Karlılığı	22.4	2.1	0.6	-1.3
Aktif Karlılık	13.5	1.4	10.4	0.3
Finansal Yapı				
Toplam Borç / Özsermaye	52.0	58.6	50.7	61.0
Toplam Borç / Aktif	34.2	37.0	33.6	37.9
Finansal Borçlar / Toplam Borçlar	29.4	34.1	31.3	37.6
Faiz Karşılama Oranı	2.9	1.1	1.0	0.0
Yabancı Para Net Pozisyonu (Mn TL)	-50.2	-418.9	-32.2	-346.8
Yabancı Para Net Pozisyonu / FAVÖK	-8.5	-107.4	-4.6	-121.6
Net Borç (Mn TL)	438.5	260.2	297.0	714.9
Net Borç / FAVÖK	0.7	0.7	0.4	2.5

Sektör Analizi

Hisse Kodu	Hisse Fiyatı	PD (Mn TL)	PD (Mn USD)	Özkaynak (Mn TL)	Toplam Aktif (Mn TL)	Değerleme Oranları (%)				Karlılık Oranları (%)			
						FD / Satışlar	FD / FAVÖK	F/K	PD / DD	Net Kar / Zarar Marjı	Net Borç / FAVÖK	Aktif Büyümesi	Özkaynak Karlılığı
KLSYN	14.60	6,299	129	4,000	6,441	3.83	24.59	328.94	1.57	-4.37	2.51	40.07	-1.31
GENTS	4.16	3,120	64	4,195	6,452	0.59	3.92	7.60	0.74	7.71	-0.24	35.78	5.76
YATAS	26.66	3,994	82	13,147	27,770	0.52	4.87	4.94	0.30	4.41	3.26	39.82	5.10
DGNMO	4.11	1,439	29	1,654	14,236	0.78	136.84		0.87	4.63	113.93	27.85	12.67
ORMA	136.30	3,707	76	8,132	13,117	1.54	13.84	137.76	0.46	0.51	6.39	31.29	0.18
SUMAS	200.00	1,245	25	519	674	1.97	9.48		2.40	-11.44	-1.40	15.36	-7.02
YONGA	34.08	573	12	634	1,433	2.28			0.90	-38.67		28.70	-14.36
Orman Ürünleri Ve Mobilya						1.42	9.93	6.30	0.86	0.47		34.76	0.76

Sektör Analizi tablosunda yer alan şirketler halka açık piyasa değerlerine göre sıralanmış ve bu sıralamaya göre ilk 20 şirket gösterilmiştir.

Teknik Seviyeler Son Kapanış 14.60 TL	Değer (TL)	Uzaklık
1.Destek	14.21	-2.7%
2.Destek	13.82	-5.3%
PİVOT	14.48	-0.8%
1.Direnç	14.87	1.8%
2.Direnç	15.14	3.7%

Ortalama İşlem Hacmi	Değer (Mn TL)	Son Gün Hacim Ortalamasının
Son Gün	14	
Son 1 Hafta	27	-48.9% altında
Son 1 Ay	53	-74.3% altında
Son 3 Ay	59	-77.1% altında
Son 1 Yıl	68	-80.1% altında

Fibonacci Düzeltme Seviyeleri	Fibo Seviyesi (TL)	Kapanışın Fibo Seviyesine Uzaklığı
0.00%	17.48	-16.48%
23.60%	15.42	-5.32%
38.20%	14.15	3.18%
50.00%	13.12	11.28%
61.80%	12.10	20.66%
78.60%	10.63	37.35%
100.00%	8.77	66.48%

Hareketli Ortalama	Değer (TL)	Yönü	Son Sinyal	Son Sinyal Tarihi	Son Sinyal Fiyatı	Son Kapanış Durum
5 Günlük Ort.	14.36	YUKARI	ALIŞ	01.10.26	14.31	1.7%
20 Günlük Ort.	14.92	AŞAĞI	ALIŞ	15.09.26	13.21	-2.2%
50 Günlük Ort.	14.69	AŞAĞI	ALIŞ	28.09.26	14.67	-0.6%
100 Günlük Ort.	13.94	YUKARI	ALIŞ	22.09.26	13.67	4.7%
200 günlük Ort.	11.39	YUKARI	ALIŞ	01.10.26		28.2%

Teknik Göstergeler	Değer	Yön	Son Gün Sinyal Var mı?	Yorum
RSI	48.75	YUKARI		
MOM	107.35	YUKARI		
MACD	-0.28	YUKARI		0 Referans çizgisi altında.
CCI	26.22	YUKARI		
ADX	25.45	AŞAĞI		

Teknik Değerlendirme

Trend Yönü	Trend Gücü	*TTS	Sinyal	Trend Değiş. Tarihi	Değ. Fiyat
AŞAĞI	- 3 (ORTA)	15.45		16.09.26	15.14

Bu aşamada mevcut trendin yönünü AŞAĞI, trendin gücünü de - 3 (ORTA) olarak değerlendirmekteyiz. Bu bağlamda 15.45 trend takip seviyesinin altında kalınabildiği sürece aşağı yönlü trendin korunma eğiliminde olmasını beklemekteyiz. Olası yeni bir trend değişikliği için 15.45 trend takip seviyesinin yakından takip edilmesini önermekteyiz. Gün içinde olası geri çekilmelerde destek olarak sırasıyla 14.21 ve 13.82 seviyeleri, direnç olarak da 14.87 ve 15.14 yakından takip edilebilir.

*TTS : Trend Takip Seviyesi

Şirketten Haberler

	29.09.2026 23:00 Akçansa Çimento Sanayi Ve Ticaret A.Ş.,Ayen Enerji A.Ş.,Banvit Bandırma Vitaminli Yem Sanayii A.Ş.,Batıçim Çimento Sanayi Anonim Şirketi ... BIST Katılım Tüm, BIST Katılım 100, BIST Katılım 50, BIST Katılım 30, BIST Katılım Sürdürülebilirlik ve BIST Katılım Temettü Dönemsel Endeks Değişiklikleri Haberin Devamı
KLSYN	**28.09.2026 10:00 Koleksiyon Mobilya Sanayi A.Ş.** KLSYN Paylarında Likidite Sağlayıcılığı Kapsamında Gerçekleştirilen İşlemler 14.09.2026 - 25.09.2026 Haberin Devamı
KLSYN	**22.09.2026 18:45 Koleksiyon Mobilya Sanayi A.Ş.** Koleksiyon Mobilya 22.09.2026 Tarihli Pay Geri Alım İşlemleri Haberin Devamı
	21.09.2026 09:12 Ral Yatırım Holding A.Ş.,Batıçim Çimento Sanayi Anonim Şirketi,Emek Elektrik Endüstrisi A.Ş.,Kristal Kola Ve Meşrubat Sanayi Ticaret A.Ş. ... Özel Durumlar Tebliği'nin 12-(4). maddesi gereğince yapılan açıklama Haberin Devamı
KLSYN	**18.09.2026 14:10 Koleksiyon Mobilya Sanayi A.Ş.** KLSYN.E işlem sırasında Pay Bazında Devre Kesici Uygulaması devreye girmiştir Haberin Devamı
KLSYN	**18.09.2026 10:07 Koleksiyon Mobilya Sanayi A.Ş.** KLSYN.E işlem sırasında Pay Bazında Devre Kesici Uygulaması devreye girmiştir Haberin Devamı
KLSYN	**17.09.2026 17:36 Koleksiyon Mobilya Sanayi A.Ş.** Pay Alım Satım Bildirimi Haberin Devamı
KLSYN	**16.09.2026 10:44 Koleksiyon Mobilya Sanayi A.Ş.** KLSYN.E işlem sırasında Pay Bazında Devre Kesici Uygulaması devreye girmiştir Haberin Devamı
KLSYN	**15.09.2026 15:28 Koleksiyon Mobilya Sanayi A.Ş.** KLSYN.E işlem sırasında Pay Bazında Devre Kesici Uygulaması devreye girmiştir Haberin Devamı
KLSYN	**15.09.2026 09:29 Koleksiyon Mobilya Sanayi A.Ş.** Pay Alım Satım Bildirimi Haberin Devamı
KLSYN	**14.09.2026 11:06 Koleksiyon Mobilya Sanayi A.Ş.** KLSYN Paylarında Likidite Sağlayıcılığı Kapsamında Gerçekleştirilen İşlemler 31.08.2026 - 11.09.2026 Haberin Devamı
	14.09.2026 09:15 Ülker Bisküvi Sanayi A.Ş.,Alcatel Lucent Teletaş Telekomünikasyon A.Ş.,Batıçim Çimento Sanayi Anonim Şirketi,Ditaş BDY Yedek Parça İmalat Ve Teknik A.Ş. ... Özel Durumlar Tebliği'nin 12-(4). maddesi gereğince yapılan açıklama Haberin Devamı

VAKIF YATIRIM MENKUL DEĞERLER A.Ş.

Akat Mah. Ebulula Mardin Cad. No:18 Park Maya Sitesi F-2/A Blok Beşiktas 34335 İSTANBUL

Genel Müdürlük Telefon : 0 212 352 35 77

Müşteri Hizmetleri : 0 850 222 7772

www.vakifyatirim.com.tr www.vakiffx.com www.vkyanaliz.com

E-Posta : musterihizmetleri@vakifyatirim.com.tr

Yasal Uyarı

Burada yer alan yatırım bilgi, yorum ve tavsiyeleri yatırım danışmanlığı kapsamında değildir. Yatırım danışmanlığı hizmeti; aracı kurumlar, portföy yönetim şirketleri, mevduat kabul etmeyen bankalar ile müşteri arasında imzalanacak yatırım danışmanlığı sözleşmesi çerçevesinde kişilerin risk ve getiri tercihleri dikkate alınarak kişiye özel olarak sunulmaktadır. Burada yer alan yorum ve tavsiyeler ise genel niteliktedir, yorum ve tavsiyede bulunanların kişisel görüşlerine dayanmaktadır. Bu görüşler mali durumunuz ile risk ve getiri tercihlerinize uygun olmayabilir ve hiçbir şekilde alış veya satış yapılması yönünde yönlendirme olarak değerlendirilmemelidir. Vakıf Yatırım, bu bilgilerin doğru, eksiksiz ve değişmez olduğunu garanti etmemektedir. Bu nedenle, bu bültenden elde edilen bilgilere dayanılarak hareket etmeden önce, bilgilerin doğruluğunu teyit etmeniz gerekmektedir ve sadece burada yer alan bilgilere dayanılarak yatırım kararı verilmesi beklentilerinize uygun sonuçlar doğurmayabilir. Rapor'da yer alan tüm veriler, Financial Information News Network (FİNNET Elektronik Yayıncılık Data İletişim San. Tic. Ltd. Sti.) sağlayıcısından elde edilmiştir.

Bu bülten sadece genel bilgilendirme amacı ile hazırlanmıştır. Bültende kullanılan bilgilerden, kaynaklardaki hata ve eksikliklerden ve bilgilerin kullanılması sonucunda yatırımcıların uğrayabilecekleri doğrudan ve/veya dolaylı zararlardan, kar yoksunluğundan, manevi zararlardan ve üçüncü kişilerin uğrayabileceği zararlardan dolayı Vakıf Yatırım hiçbir şekilde sorumlu tutulamaz.

Buradaki içeriğin hiçbir bölümü Vakıf Yatırım'ın yazılı izni olmadan değiştirilmez, kopyalanamaz ve alıntı yapılamaz. İçerik tamamen ya da kısmen yalnızca Vakıf Yatırım tarafından ya da Vakıf Yatırım'ın yazılı izni ile kullanılabilir.